



DOMETIC CORPORATION
1120 North Main Street, Elkhart, IN 46514
Please Visit: WWW.DOMETIC.COM



Literature Number 31973
hydro flame™
Furnace Models
SERIES AFS
SERIES AFM
SERIES AFL
User's Information Manual

English

Should you require further information, contact Dometic Corporation. Follow this instruction to insure safe operation of the furnace. This book contains instructions covering the operation and maintenance of your furnace. Keep with unit at all times.

LOCATION OF QUALIFIED SERVICE CENTERS, visit:

- Website <http://www.dometic.com>

"FOR COMPLETE INSTALLATION INSTRUCTION REFER TO THE INSTALLATION OWNER'S MANUAL"

TO THE INSTALLER: LEAVE THIS MANUAL WITH THE APPLIANCE.
TO THE CONSUMER: RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

FOR YOUR SAFETY READ ALL INFORMATION BEFORE OPERATING FURNACE

SAFETY SYMBOLS

SAFETY ALERT SYMBOLS

Safety symbols alerting you to potential personal safety hazards. Obey all safety messages following these symbols.



WARNING

Avoid possible injury or death



CAUTION

Avoid possible injury and/or property damage



WARNING

Installation of this appliance must be made in accordance with the written instructions provided in this manual. No agent, representative or employee of Dometic or other person has the authority to change, modify or waive any provision of the instructions contained in this manual.



WARNING

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, personal injury or loss of life. Refer to the installation instructions and/or owner's manual provided with this appliance.



WARNING FIRE OR EXPLOSION

Be sure the furnace and all ignition systems are "OFF" during any type of refueling and while vehicle is in motion or being towed.



WARNING FIRE OR EXPLOSION

If information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this appliance. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.



WARNING ELECTRICAL SHOCK, FIRE OR EXPLOSION HAZARD

- Failure to follow safety warnings exactly could result in dangerous operation, serious injury, death or property damage.
- Improper servicing could result in dangerous operation, serious injury, and death or property damage.
- Before servicing, disconnect all electrical power to furnace.
- When servicing controls, label all wire prior to disconnecting, reconnect wires correctly.
- Verify proper operation after servicing.
- DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and/or liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- DO NOT use the furnace cabinet area as a storage compartment.
- DO NOT block furnace outlet registers or return air grills.
- Keep all insulating material away from furnaces



CAUTION PERSONAL INJURY

- DO NOT touch exterior exhaust grills, when furnace is operating.
- Supervise young children in the same room as the furnace.



WARNING POSSIBLE INJURY OR DEATH

Do not operate furnace while vehicle or trailer is in motion.



WARNING FIRE OR EXPLOSION

- DO NOT refuel gasoline tanks or LP tanks unless the gas has been turned OFF at the LP tank disabling all gas appliances and pilot lights.
- DO NOT over fill LP gas tanks.
- LP tanks must be filled by a qualified gas supplier only. Follow tank manufacture's operating instructions located on tank.

Liquid gas from an over filled tank can be forced through the pressure regulator resulting in high pressure gas escaping, causing fire/explosions.

 WARNING

If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

 WARNING
FIRE OR EXPLOSION

- Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, personal injury or loss of life. Refer to the installation instructions and/or owner's manual provided with this appliance.
- Installations, repairs and preventive maintenance should be done by a qualified Service Technician only.

 WARNING
POSSIBLE INJURY OR DEATH

If the user of this appliance fails to maintain it in the condition in which it was shipped from the factory or if the appliance is not used solely for its intended purpose or if appliance is not maintained in accordance with the instructions in this manual, then the risk of a fire and/or the production of carbon monoxide exists which can cause personal injury, property damage or loss of life.

 WARNING
CARBON MONOXIDE POISONING

- Doors must be properly sealed and draft cap and assemblies must be adjusted and sealed correctly to prevent carbon monoxide from entering coach.
- Combustion air must NOT be drawn from within any living area.
- DO NOT vent exhaust into living area or outside into an enclosed porch area.
- DO NOT vent any other appliance with venting systems serving the furnace.
- DO NOT allow snow or any objects to block exhaust system of furnace.

 WARNING
POSSIBLE INJURY OR DEATH

Do not install screens over the intake air or exhaust vents for any reason. Screens will become restricted and cause unsafe furnace operation. Accessories are being marketed for RV products which we do not recommend. For your safety, only factory authorized parts are to be used on your furnace.

 WARNING
POSSIBLE INJURY OR DEATH

Do not use this appliance if any part has been under water. A flood-damaged furnace is extremely dangerous. Attempts to use the furnace can result in fire or explosion.
A qualified service agency should be contacted to inspect the furnace and to replace all gas controls, control system parts, electrical parts

that have been wet or the furnace if deemed necessary.

Listed below are several safety related items that you the (owner) should follow each heating season to assure continued safe operation of the furnace. A periodic inspection of the furnace by a qualified service agent is also recommended.

- Inspect furnace venting. Venting must be free of obstructions, void of soot and properly terminated to the atmosphere. Make sure that the vent assembly is positioned tight against outer door.
- Periodically inspect the vent for obstructions or presence of soot. Soot is formed whenever combustion is incomplete. This is your visual warning that the furnace is operating in an unsafe manner. If soot is present, immediately shut furnace down and contact your dealer or a qualified service person.
- Keep furnace clean. More frequent cleaning may be required due to excessive lint from carpeting, bedding material, pet hair etc. It is imperative that control compartments, burners, and circulating air passageways of the appliance be kept clean and unobstructed.
- The motor is permanently lubricated and requires no oiling.
- Keep the furnace area clear of any combustible materials, gasoline, or other flammable vapor and liquids.
- Before operating furnace, check the location of the furnace vent to make sure it will not be blocked by the opening of any door on the trailer. If it can be blocked, do not operate the furnace with the door open.
- Do not restrict the flow of combustion air or the warm air circulation to the furnace. To do so could cause personal injury and/or death.
- Never operate the furnace if you smell gas. Do not assume that the smell of gas in your RV is normal. Any time you detect the odor of gas, it is to be considered life threatening and corrected immediately. Extinguish any open flames including cigarettes and evacuate all persons from the vehicle. Shut off gas supply at LP gas bottle. (See safety notice in this manual).
- Immediately shut furnace down and call a service agency if furnace cycles erratically or delays on ignition.
- Never attempt to repair the furnace yourself. Seek the help of a qualified service person.
- Never restrict the ducting installed by your trailer manufacturer. To do so could cause improper furnace operation.
- Do not install air boosters in the duct system. Such devices will cause the furnace to cycle on limit and to have erratic sail switch operation.
- Clothing or other flammable material should not be placed on or near the appliance.
- Always follow the Operating Instructions. Do not deviate from the step-by-step procedures.
- When considering add-on rooms, porch or patio, attention must be given to the venting of our furnace. For your safety, do not terminate furnace vent inside add-on rooms, screen porch or onto patios. Doing so will result in products of combustion being vented into the room or occupied areas.
- In any installation in which the vent of the appliance can be covered due to the construction of the RV or some special feature of the RV such as slide out, pop-up etc. Always insure that the appliance cannot be operated by setting the thermostat to the positive "OFF" position and shutting off all electrical and gas supply to the appliance. Never operate furnace with vent covered.
- Do not use oil or citrus type cleaner on plastic parts, as this can damage it.

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: During initial firing of this furnace a burn-off of excess paint and oils remaining from manufacturing process may cause "smoking" for 5 – 10 minutes.

• FOR YOUR SAFETY READ BEFORE OPERATING •

WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

- A. This appliance does not have a pilot. It is equipped with an ignition device which automatically lights the burner. DO NOT try to light the burner by hand.
- B. **BEFORE OPERATING FURNACE** smell all around appliance area for gas and check fitting with a leak test solution. Be sure to smell next to floor because some gas is heavier than air and will settle near floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Extinguish and open flame
 - Evacuate all persons from the vehicle.
 - Shut off the gas supply at the gas container or source.
 - Do not touch and electrical switch, or use any phone or radio in the vehicle.
 - Do not start the vehicle's engine or electric generator.
 - Contact the nearest gas supplier or qualified service technician for repairs.
 - If you cannot reach a gas supplier or qualified service technician, contact the nearest fire department.
 - Do not turn on the gas supply until the gas leak(s) has been repaired.
- C. Use only your hand to turn a gas control valve. Never use tools. If the valve will not turn by hand, don't try to repair it. Call a qualified Service Technician. Forcing or attempting to repair may result in a fire or explosion.
 - D. Do not use the appliance if any part has been under water, immediately call a qualified Service Technician to inspect the appliance and to replace any part of control system and any gas control which has been under water.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. STOP! Read the safety information above.
2. Set the thermostat to the lowest setting.
3. Turn "OFF" all electric power to the appliance.
4. This appliance is equipped with an ignition device which automatically lights the burner. **DO NOT** try to light the burner by hand.
5. Open the control access panel.
6. Turn "OFF" switch (circuit breaker or manual switch) to the "OFF" position.
7. Wait (5) minutes to clear out any gas. Then smell for gas, including near the floor.
8. If you smell gas, STOP! Follow "B" under **FOR YOUR SAFETY READ**. If you don't smell gas, go to the next step.
9. Turn the valve power switch to the "ON" position.
10. Close the access panel.
11. Turn all electric power to the appliance "ON".
12. Set thermostat to desired setting.
13. If the appliance will not operate, follow the instructions "To Turn OFF Gas To Appliance" and call your Service Technician or gas supplier.

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Set the thermostat to lowest setting.
2. Turn "OFF" all electric power to the appliance if service is to be performed.
3. Open the access panel to turn "OFF" electrical switch. Models with no exterior access door have a switch located outside of the furnace on the left front side.
4. Close the control access panel.

WARNING **FIRE OR EXPLOSION**

- DO NOT alter the furnace to a positive grounding system.
- DO NOT use battery charger to supply power to DC model furnaces even when testing.
- DO NOT connect 120 VAC to 12 VDC furnaces.

WARNING **POSSIBLE INJURY OR DEATH**

It is imperative that the products of combustion be properly vented to atmosphere and that all combustion air supplied to burner is drawn from outside atmosphere.

⚠ WARNING
POSSIBLE INJURY OR DEATH

Should the gas supply fail to shut off or if overheating occurs, shut off the gas valve to the furnace before shutting off the electrical supply."

SERVICING

⚠ WARNING
POSSIBLE INJURY OR DEATH

Your furnace should be inspected by a qualified service agency yearly before turning the furnace on. Particular attention should be given to the following items.

⚠ WARNING
CARBON MONOXIDE POISONING

- Doors must be properly sealed and vent cap assembly must be installed correctly and sealed were needed.
- Combustion air must NOT be drawn from within any living area.
- DO NOT vent exhaust into living area or outside into an enclosed porch area.
- DO NOT vent any other appliance with venting systems serving the furnace.
- DO NOT allow snow or any objects to block exhaust system or combustion air to the furnace.

1. Inspect furnace installation and vent termination to be sure furnace is properly secured in place, that vent terminates to the atmosphere, and that vent tubes overlap properly and vent is tight against outer door. (See installation manual supplied with furnace). All exhaust system tubes must overlap no less than 1-1/4". All air intake tubes must overlap no less than 1/2" and be positioned for proper function.
2. Inspect chamber and venting to assure that these components are physically sound, without holes or excessive corrosion and that the installation and/or reinstallation are in accordance with Dometic Corporation Installation Instructions. (Reference Installation Manual supplied with furnace.)
3. Check the base on which furnace is mounted. Be sure it is physically sound, void of any sagging, deterioration, etc.
4. Inspect furnace, the venting, ducting and the gas piping to furnace for obvious signs of deterioration. Correct any defects at once. Always verify proper operation of furnace after servicing.
5. Do not allow flue gas exhaust to have extended contact with exterior sidewall of recreation vehicle. It will cause the material to degrade over time.
6. You, as the owner/user, should inspect the furnace monthly during the heating season for presence of soot on vent. Operating the furnace under this condition could lead to serious property damage, personal injury or loss of life. If soot is observed on the vent, immediately shut furnace down and contact a qualified service agency.

⚠ WARNING
FIRE OR EXPLOSION

- Use the correct gas specified for your furnace.
- Only a qualified Service Technician may convert an AFLAC series furnace from LP to NAT or NAT to LP

GAS CONVERSION

All models, except the AFLAC series, are designed for LP GAS ONLY and cannot be converted to natural gas. To verify the setting of your furnace, open furnace door and check the model number on the labels, (see table below). Use only the type of gas your furnace has been set for.

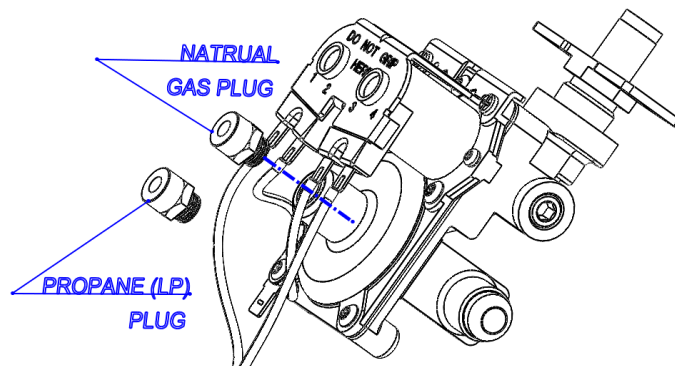
Model	Gas Type
All - AFSA	LP ONLY
All - AFS	LP ONLY
All - AFM	LP ONLY
All - AFLD	LP ONLY
All - AFLA	LP or NATURAL

- AC model units come equipped with a convertible gas control.
- Each unit is supplied with two main burner orifices. One will be installed the other will be attached to the valve.
- Each orifice will be clearly marked with a drill size as shown below.
- The pressure settings of the convertible valve are set based on the orifice being used pressure can be check based on the rating plate information or table below. Valves are not adjustable.
- Use Loctite #RC609 or some other thread lock sealant on orifice threads when installing a new orifice.
- A 1/8" NPT plug is provided in the valve to make a connection to check gas pressure.

GAS TYPE	BTU/HR	LINE PRESSURE	REG. PLUG SETTING	DRILL SIZE
Propane (LP)	35,000	11" W.C.	10.2" W.C.	#51
Propane (LP)	40,000	11" W.C.	10.0" W.C.	#49
Natural (NAT)	35,000	7" W.C.	4.0" W.C.	3.0mm
Natural (NAT)	40,000	7" W.C.	3.5" W.C.	#30

W.C.= water column

VALVE CONVERSION



ANNUAL PREVENTATIVE MAINTENANCE INSPECTION

A qualified RV service technician should perform the following preventative maintenance and safety checks ANNUALLY. Failure to properly maintain the furnace may void the furnace warranty and can result in unsafe furnace operation. Preventative maintenance not covered under warranty.

- **AIR WHEEL:** Clean and clear any obstructions. Operating furnace with any obstructing in the blower will damage wheel making replacement necessary and cause over heating cycling.
1. See drawing to check which plug to use marking is on side of adjustment reg. plugs. Furnace come with LP plug installed and the natural plug in the bag with the natural gas orifice. NAT or LP is stamped on the side. The type of gas being used must match the plug and orifice in use when installed.
 2. Unscrew plug and remove from valve reg. tower. DO NOT remove rod from inside the reg. tower or make any adjustments.
 3. A. When set for LP and NAT is required:
Unscrew plug and replace the correct plug into tower for NAT.
NAT should now be visible.

Finger tighten plug or with small wrench. DON'T over tighten.

- B. When set for NAT and LP is required:
Unscrew plug and replace plug with the correct plug into tower for LP.
LP should now be visible.
Finger tighten plug or with small wrench. DON'T over tighten.

4. This plug has been factory calibrated for this valve only. DO NOT modify and DO NOT use plug on any other valve.
5. Install the correct main burner orifice per the chart.

ORIFICE REPLACEMENT

1. Remove gas line from valve.
2. Remove burner assembly by removing 3 screws from back wall of control box.
3. Remove two screws holding the burner to the manifold.
4. Unscrew the orifice with a 7/16" wrench or socket and replace with the correct orifice per the chart corresponding to type of gas required, which corresponds to the regulator plug setting.
5. Replace two screws holding burner to manifold.
6. Reinstall the burner assembly and put the three screws back into the control wall.
7. Replace the gas line and check for leaks.
8. After converting furnace, IN PLAIN SIGHT, put "converted" sticker (provided in you conversion packet) next to model number label.

- **BURNER:** Requires no adjustment, inspect annually. Burner should be cleaned with a wire brush to remove debris and corrosion build up.
- **COMBUSTION CHAMBER:** Check air intake and flue areas for internal obstructions (wasp or bird nests, etc.) To clean obstructions-remove the combustion chamber, flush with water and completely dry before replacing. Replace combustion chamber if any cracks or holes are found. This condition is not field repairable.
- **CONTROL COMPARTMENT:** Remove dirt and lint.
- **DUCTING:** Must be cleaned and clear of obstructions. Reconnect any ducts that have become loose.
- **GAS PRESSURE TEST:** Using a U-tube Water Monometer the entire piping system must be maintained within a range of 10-14" W.C. when all appliances are in operation. Test the gas connections for leaks with a leak test solution.
- **GAS SUPPLY SYSTEM:** To test for gas leaks, perform a pressure drop test according to current ANSI standards.
- **GASKETS:** Inspect all gaskets for tight seals, DO NOT reuse gaskets – always replace with new. Worn seals may allow carbon monoxide to enter the living areas and cause illness or death.
- **GENERAL:** Physical support system must be sound, without sagging cracks gaps, etc.
- **MOTOR:** Requires no oiling. Permanently sealed and lubricated.
- **RETURN AIR:** Must be cleaned and clear of obstructions.
- **VENTING:** Exhaust tube and furnace chamber tube must overlap no less than 1-1/4" and be positioned against the door for proper function.
- **VOLTAGE:** Low voltage can cause furnace to overheat and cycle. High voltage can cause unbalanced combustion and excessive motor wear. DC voltage should be maintained 11 to 13.6 VDC at the furnace during operation for best performance. Check power with applicable power sources (generator, battery and converter).
- **WIRE CONNECTIONS:** Check for loose, disconnected or worn insulation areas.

LIMITED WARRANTY

LIMITED WARRANTY AVAILABLE AT
WWW.DOMETIC.COM/WARRANTY. IF YOU HAVE
QUESTIONS, OR TO OBTAIN A COPY OF THE LIMITED
WARRANTY FREE OF CHARGE, CONTACT:

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
1120 NORTH MAIN STREET
ELKHART, INDIANA, USA 46514
1-800-544-4881 OPT 3



DOMETIC CORPORATION
1120 North Main Street, Elkhart, IN 46514
Please Visit: WWW.DOMETIC.COM



Numéro de référence 31973
hydro flame^{MC}

Modèles de fournaise
SÉRIE AFS
SÉRIE AFM
SÉRIE AFL

Manuel d'information pour l'utilisateur

Révision A, 3/13/19

Français (ET Canada)

Si vous souhaitez plus d'informations, contactez Dometic Corporation. Suivez ces informations pour garantir une utilisation en toute sécurité de la fournaise.

EMPLACEMENT DES CENTRES DE SERVICE QUALIFIÉS, visitez:

- Site Web <http://www.dometic.com>

Ce document contient des instructions décrivant le fonctionnement et l'entretien de votre fournaise. Conservez-le avec votre unité en tout temps.

POUR L'INSTALLATEUR : LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL.
POUR LE CLIENT : CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

« POUR LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION COMPLÈTES, VEUILLEZ CONSULTER LE MANUEL D'INSTALLATION DU PROPRIÉTAIRE »

**POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE
TOUTES LES INFORMATIONS AVEC
D'UTILISER LA FOURNAISE**

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

SYMBOLES D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Symboles de sécurité vous avisant des dangers de sécurité potentiels.
Respectez tous les messages de sécurité qui accompagnent ces symboles.



AVERTISSEMENT

Évitez des blessures possibles ou la mort



ATTENTION

Évitez des blessures possibles et/ou des dommages à la propriété



AVERTISSEMENT

L'installation de cet appareil doit être effectuée conformément aux instructions écrites fournies dans ce manuel. Aucun agent, représentant ou employé de Dometic Corporation ou toute autre personne n'a le pouvoir de changer, de modifier ou de renoncer aux dispositions des instructions contenues dans ce manuel.



ATTENTION BLESSURE PERSONNELLE

- NE PAS toucher aux grilles d'échappement extérieures lorsque la fournaise fonctionne.
- Surveillez les enfants qui se trouvent dans la même pièce que la fournaise.



AVERTISSEMENT

Une installation, un ajustement, une modification, une réparation ou un entretien inadéquat peut causer des dommages à la propriété, des blessures personnelles, voire la mort. Consultez les instructions d'installation et/ou le manuel d'utilisateur fournis avec cet appareil.



AVERTISSEMENT FEU OU EXPLOSION

Assurez-vous que la fournaise et tous les systèmes d'ignition sont « HORS » tension durant tout type de réapprovisionnement et lorsque le véhicule est en mouvement ou remorqué.



AVERTISSEMENT FEU OU EXPLOSION

Si vous ne suivez pas complètement ces instructions, un feu ou une explosion pourrait causer des dommages à la propriété, des blessures, voire la mort.

AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LA FOURNAISE, sentez tout autour de l'appareil afin de détecter une odeur de gaz et vérifiez les connexions avec une solution d'eau savonneuse. Assurez-vous de sentir près du plancher, le gaz est plus lourd que l'air et se déposera au niveau du plancher.

Cet appareil n'a pas de pilote. Il est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le bruleur. N'ESSAYEZ PAS d'allumer le bruleur à la main.

Pour tourner une valve de contrôle du gaz, utilisez seulement vos mains. Ne jamais utiliser d'outils. Si la valve ne tourne pas à la main, n'essayez pas de la réparer. Appelez un technicien qualifié. L'utilisation de la force ou essayer de la réparer pourrait causer un feu ou une explosion.

Si une des pièces de l'appareil est submergée, n'utilisez pas l'appareil, appelez immédiatement un technicien qualifié afin qu'il inspecte l'appareil et qu'il remplace les pièces du système de contrôle ou les contrôles de gaz qui ont été submergés.



AVERTISSEMENT BLESSURES OU MORT POSSIBLE

Votre fournaise devrait être inspectée annuellement par une agence d'entretien qualifiée avant de l'allumer. Une attention particulière devrait être portée aux éléments suivants.



AVERTISSEMENT DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE FEU OU D'EXPLOSION

- Ne pas suivre exactement les avertissements de sécurité pourrait entraîner un fonctionnement dangereux, des blessures sérieuses, la mort ou des dommages à la propriété.
- Une réparation inappropriée pourrait entraîner un fonctionnement dangereux, des blessures sérieuses, la mort ou des dommages à la propriété.
- Avant d'effectuer une réparation, vous devez débrancher la fournaise de toute alimentation électrique.
- Avant de réparer les contrôles, étiquetez chaque câble avant de les déconnecter, reconnectez les câbles correctement.
- Vérifiez que tout fonctionne bien après la réparation.
- NE PAS ranger ou utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et/ou liquides inflammables à proximité de cet ou de tout autre appareil.
- NE PAS utiliser le cabinet de la fournaise comme rangement.
- NE PAS bloquer les grilles d'aération d'air chaud ou les grilles de retour d'air de la fournaise.
- Conservez tout isolant loin des fournaises
- N'utilisez pas pétroliers ou agrume type nettoyant sur les pièces en plastique, car cela peut l'endommager.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



AVERTISSEMENT

Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un feu ou une explosion pourrait causer des dommages à la propriété, des blessures, voire la mort.

REMARQUE : Lors de la première utilisation de l'appareil de chauffage, la combustion de l'excès de peinture et des résidus d'huile provenant du processus de fabrication peut susciter l'émission de fumées pendant 5 à 10 minutes.

• **POUR VOTRE SÉCURITÉ LIRE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER** •

AVERTISSEMENT : Si vous ne suivez pas ces directives exactement, un feu ou une explosion peut résulter et causer le dégât à la propriété, la blessure personnelle ou la mort.

- A. Cet appareil n'a pas un pilote. l'est équipé avec un appareil de l'ignition qui allume automatiquement le bec. Ne pas essayer d'allumer le bec par main.
- B. **AVANT DE FAIRE FONCTIONNER** sentir autour de tout l'endroit de l'appareil pour le gaz. Soyez certain de sentir a cote du plancher parce que quelque gaz est plus lourd que l'air et résoudra par terre.

CE QUI FAIRE SI VOUS SENTEZ LE GAZ

- Éteindre toute flamme ouverte.
- Évacuer tout le monde du véhicule.
- Fermer la fourniture de gaz au récipient ou à la source de gaz.
- Ne pas toucher aucun interrupteur électrique, ou utiliser aucun téléphone ou radio dans le véhicule.
- Ne pas mettre en marche le moteur du véhicule ou la génératrice électrique.
- Contacter le fournisseur de gaz ou technicien de service qualifié le plus près pour les réparations.
- Si vous ne pouvez pas atteindre un fournisseur de gaz ou technicien de service qualifié, contacter le département de feu le plus près.
- Ne pas ouvrir la fourniture de gaz jusqu'à ce que la fuite(s) de gaz ait été réparée.
- C. Utiliser seulement votre main de poussera ou tourner le bouton du réglage de gaz. Ne jamais utiliser les outils. Si le bouton ne poussera pas ou ne tournera pas par main, ne pas essayer de le réparer, appeler un technicien de service qualifié. La force ou la réparation tentée peut résulter à l'incendie ou à l'explosion.
- D. Ne pas utiliser cet appareil si aucune partie n'a été sous l'eau. Appeler immédiatement un technicien de service qualifié d'inspecter l'appareil et de remplacer aucune partie du système de contrôle et aucun contrôle de gaz qui a été sous l'eau.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Attention : Lire le manuel d'information de l'utilisateur fourni avec l'appareil.
2. Ouvrir le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz, ou le robinet de la bouteille de propane. Ne pas forcer.
3. Régler le thermostat pour une température supérieure à celle de la pièce pour commander le fonctionnement du ventilateur. Le ventilateur peut se mettre en marche après un certain retard. Laisser le ventilateur fonctionner pendant 5 minutes pour la purge de la chambre de combustion. Si le ventilateur ne s'allume pas ou s'arrête avant le cycle d'allumage, éteindre l'appareil et contacter le revendeur ou un service de réparation local pour véhicule de plaisance.
4. Après 5 minutes, régler le thermostat pour une température inférieure à celle de la pièce. Le ventilateur continue de fonctionner. Le ventilateur devrait s'arrêter après environ 2 minutes
5. Ouvrir le robinet d'arrêt manuel (s'il y en a un), ou le robinet de la bouteille de propane. L'appareil ne peut fonctionner parfaitement que si le robinet est complètement ouvert. Ne jamais tenter de faire fonctionner l'appareil alors que le robinet est partiellement fermé. NOTE : Cet appareil de chauffage comporte un commutateur de fermeture de la valve. Lorsque le commutateur est au position arrêt « OFF », le bruleur n'est pas alimenté et l'appareil ne peut fonctionner.
6. Régler le thermostat pour la température désirée. Si cette température est supérieure à celle de la pièce, le ventilateur se met en marche.
7. Prévoir un délai de 30 secondes pour l'allumage de la flamme du bruleur principal après la mise en marche du ventilateur. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui commande automatiquement l'allumage du bruleur. Ne pas essayer d'allumer manuellement la flamme du bruleur.
8. Si le bruleur ne s'allume pas, répéter les étapes 1 à 8.
9. Après trois (3) tentatives sans succès, exécuter les instructions d'arrêt de l'appareil, et contacter le concessionnaire, ou un établissement local de service après-vente. Ne pas tenter de commander l'allumage de la flamme en contrôlant l'appareil au moyen du thermostat. NOTE : Si l'appareil serait bloqué le ventilateur s'arrêtera dans 5 minutes et restera dans la position « arrêt » jusqu'à ce que l'appareil été rallumée par la réactivation du thermostat.

POUR FERMER LE GAZ A L'APPAREIL

1. Régler le thermostat pour la température la plus, puis déplacer l'aiguille vers la position arrêté.
2. Fermer toute puissance électrique a l'appareil si l'entretien sera exécuté.
3. Tourner le robinet d'arrêté à « ARRÊT ». Ne le pas forcer.



AVERTISSEMENT BLESSURES OU MORT POSSIBLE

Ne pas faire fonctionner la fournaise lorsque le véhicule ou la remorque est en mouvement.



WARNING BLESSURES ET LA MORT

Do not install screens over the intake air or exhaust vents for any reason. Screens will become restricted and cause unsafe furnace operation. Accessories are being marketed for RV products which we do not recommend. For your safety, only factory authorized parts are to be used on your furnace.



AVERTISSEMENT FEU OU EXPLOSION

- NE PAS remplir les réservoirs d'essence ou réservoir PL sauf si le gaz est en position « OFF » sur le réservoir PL désactivant ainsi tous les appareils à gaz et les pilotes.
- NE PAS trop remplir les réservoirs de pétrole liquide.
- Les réservoirs PL doivent être remplis uniquement par un fournisseur de gaz qualifié. Respectez les instructions d'utilisation du fabricant qui se trouvent sur le réservoir.
- Le gaz liquide d'un réservoir qui est trop rempli peut être poussé par le régulateur de pression causant un échappement de gaz haute pression et ceci peut provoquer un feu ou des explosions.

 AVERTISSEMENT
FEU OU EXPLOSION

- Une installation, un ajustement, une modification, une réparation ou un entretien inadéquat peut causer des dommages à la propriété, des blessures personnelles, voire la mort. Consultez les instructions d'installation et/ou le manuel d'utilisateur fournis avec cet appareil.
- Les installations, les réparations et les entretiens préventifs devraient toujours être faits par un technicien qualifié.

Vous trouverez ci-dessous des éléments de sécurité que vous le (propriétaire) devriez respecter chaque saison froide afin d'assurer un fonctionnement sécuritaire de la fournaise. Une inspection périodique de la fournaise par un agent qualifié est également recommandée.

- Inspectez la ventilation de la fournaise. La ventilation ne doit pas être obstruée, libre de suie et doit sortir à l'extérieur. Assurez-vous que la ventilation est bien positionnée contre la porte extérieure.
- Inspectez périodiquement la ventilation pour vous assurer qu'elle est libre d'obstruction ou de suie. La suie se forme lorsque la combustion est incomplète. Ceci est votre avertissement visuel que la fournaise fonctionne d'une manière dangereuse. Si vous trouvez de la suie, éteignez immédiatement la fournaise et contactez votre marchand ou un technicien qualifié.
- La fournaise doit toujours être propre. Il pourrait être nécessaire d'effectuer des nettoyages plus fréquemment en raison de peluche excessive provenant des tapis, de la literie, des poils d'animaux de compagnie, etc. Il est très important que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les passages d'air de l'appareil soient toujours propres et non obstrués.
- Le moteur est lubrifié de façon permanente et il ne nécessite aucune lubrification.
- Assurez-vous qu'aucun matériau combustible, essence ou autres vapeurs et liquides inflammables ne se trouvent près de la fournaise.
- Avant de faire fonctionner la fournaise, vérifiez où se trouve la ventilation de la fournaise, afin de vous assurer qu'elle n'est pas entravée par l'ouverture d'une des portes de la remorque. Si elle peut être bloquée, n'utilisez pas la fournaise lorsque la porte est ouverte.
- Ne pas restreindre le flux d'air de combustion ou la circulation d'air chaud de la fournaise. Cela pourrait occasionner des blessures et/ou la mort.
- Ne faites jamais fonctionner la fournaise si vous sentez du gaz. Ne tenez pas pour acquis que l'odeur de gaz dans votre VR est normale. Chaque fois que vous détectez une odeur de gaz, dites-vous que c'est dangereux pour votre vie et réglez immédiatement la situation. Éteignez toutes les flammes ouvertes, dont les cigarettes et faites sortir tout le monde du véhicule. Éteignez l'approvisionnement en gaz à la bouteille PL. (Voir l'avis de sécurité dans ce manuel).
- Éteignez la fournaise et appelez une agence de service immédiatement si la fournaise fonctionne de façon erratique ou si elle a de la difficulté à allumer.
- N'essayez jamais de réparer la fournaise vous-même. Demandez l'aide d'une personne qualifiée.
- Ne jamais bloquer les conduits installés par le fabricant de votre remorque. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la fournaise.
- Ne pas installer de dispositifs de compression d'air dans le système de conduit. À cause de ces appareils, la fournaise fonctionnera à sa limite et de manière erratique.
- Les vêtements et autres matériaux inflammables ne devraient pas être placés sur ou près de l'appareil.
- Respectez toujours les instructions d'utilisation. Ne déviez pas des procédures étape par étape.
- Vous devez porter une attention particulière à la ventilation de la fournaise, si vous pensez ajouter des pièces comme une véranda ou un patio. Pour votre sécurité, l'extrémité de la ventilation ne doit pas se trouver dans les pièces ajoutées, dans une véranda avec moustiquaires ou sur un patio. Dans ce cas, les pièces ou les endroits habités recevraient l'évacuation des produits de combustion.
- Assurez-vous que l'appareil ne peut être utilisé en plaçant le thermostat en position « OFF » et en éteignant l'alimentation électrique et de gaz, s'il est possible qu'en raison de la construction du VR ou de certaines fonctionnalités spéciales comme une partie coulissante, qui s'ouvre, etc., la ventilation de l'appareil soit recouverte. Ne jamais faire fonctionner la fournaise lorsque la ventilation est bloquée.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

 ATTENTION
BLESSURE PERSONNELLE

Tous les rebords de la plaque de métal sont coupants, faites attention lorsque vous la manipulez ou que vous passez près afin d'éviter les coupures.

 AVERTISSEMENT
BLESSURES OU MORT POSSIBLE

Si le propriétaire de l'appareil ne l'entretient pas afin que celui-ci conserve la condition dans laquelle il fut expédié ou si l'appareil n'est pas utilisé uniquement aux fins prévues ou si l'appareil n'est pas entretenu selon les instructions fournies dans ce manuel, le risque de feu et/ou de production de monoxyde de carbone est bien réel et peut causer des blessures, des dommages à la propriété, voire la mort.

 AVERTISSEMENT
FEU OU EXPLOSION

- NE PAS modifier la fournaise pour qu'elle ait une mise à la terre positive.
- NE PAS utiliser le chargeur de pile pour l'alimentation du modèle de fournaise à courant continu lorsque vous effectuez le test.
- NE PAS brancher de 120 V c.a. aux fournaises 12 V cc.

 AVERTISSEMENT
BLESSURES OU MORT POSSIBLE

Ne pas installer de grillages sur la ventilation, peu importe la raison. Les grillages se bloqueront et le fonctionnement de la fournaise ne sera plus sécuritaire. Il existe des accessoires sur le marché pour les produits de VR, nous ne les recommandons pas. Pour votre sécurité, utilisez seulement des pièces autorisées par le fabricant sur votre fournaise.

 AVERTISSEMENT
BLESSURES OU MORT POSSIBLE

« Si l'approvisionnement en gaz ne s'éteint pas ou qu'un surchauffement se produit, éteignez la valve de gaz à la fournaise avant d'éteindre l'alimentation électrique. »

 AVERTISSEMENT
BLESSURES OU MORT POSSIBLE

N'utilisez pas cet appareil si une des pièces a été submergée. Une fournaise endommagée par l'eau est extrêmement dangereuse. Tenter d'utiliser la fournaise pourrait provoquer un feu ou une explosion. Vous devriez contacter une agence d'entretien certifiée afin que votre fournaise soit inspectée et que tous les contrôles de gaz, les pièces du système de contrôle et les pièces électriques qui ont été mouillées soient remplacés si cela est nécessaire.

ENTRETIEN

 AVERTISSEMENT
BLESSURES OU MORT POSSIBLE

Il est impératif que les produits de combustion soient bien ventilés et que l'air de combustion fourni au brûleur provienne de l'extérieur.



AVERTISSEMENT EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE

- Les portes doivent être bien fermées et toutes les entrées d'air doivent être ajustées et scellées correctement afin d'empêcher le monoxyde de carbone d'entrer dans la roulote.
- L'air de combustion ne doit PAS venir d'un endroit habitable.
- NE PAS évacuer le gaz d'échappement dans un endroit habitable ni dans un endroit extérieur fermé comme une véranda.
- NE PAS ventiler aucun autre appareil avec les systèmes de ventilation de la fournaise.
- NE PAS permettre à de la neige ou d'autres objets de bloquer le système d'échappement de la fournaise.

- Inspectez les installations de la fournaise et l'extrémité de la ventilation afin de vous assurer que la fournaise est bien en place, que les extrémités de la ventilation arrivent bien à l'extérieur et que les tubes de ventilation se chevauchent bien et qu'ils sont bien fixés contre le grillage de ventilation extérieur. (Voir le manuel d'installation fourni avec la fournaise.) Tous les tubes du système d'échappement doivent se chevaucher sur au moins 1 1/4 po. Tous les tubes de prise d'air doivent se chevaucher sur au moins 1/2 po et doivent être placés de façon à bien fonctionner.
- Inspectez la chambre et l'évent pour vous assurer que ces composants sont en bon état, exempts de trous et de rouille excessive, et que l'installation et / ou la réinstallation sont effectuées conformément aux instructions d'installation de Dometic Corporation.
- Vérifiez la base où la fournaise est installée. Assurez-vous qu'elle est en bon état, qu'elle ne s'affaisse pas, ne se détériore pas, etc.
- Inspectez la fournaise, la ventilation, les conduits et la tuyauterie de gaz de la fournaise pour détecter tout signe de détérioration. Réparez tout problème immédiatement. Vous devez toujours vérifier que la fournaise fonctionne bien après une réparation.
- L'échappement de gaz ne doit pas entrer en contact avec les murs extérieurs du VR pour une longue période. Ceci occasionnera une dégradation du matériau avec le temps.
- Vous, en tant que propriétaire/utilisateur, devez inspecter la fournaise mensuellement pendant la période froide pour toute trace de suie sur la ventilation. Si vous faites fonctionner la fournaise dans de telles conditions, cela pourrait provoquer des dommages à la propriété, des blessures, voire la mort. Si vous détectez de la suie sur la ventilation, vous devez éteindre immédiatement la fournaise et contacter une agence de service qualifiée.



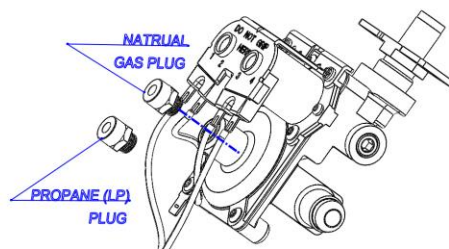
AVERTISSEMENT FEU OU EXPLOSION

- Utilisez toujours le gaz approprié pour la fournaise.

GAZ

MODÈLE	TYPE DE GAZ
TOUT AFSA	PL SEULEMENT
TOUT AFS	PL SEULEMENT
TOUT AFM	PL SEULEMENT
TOUT AFLD	PL SEULEMENT
TOUT AFLA	PL NATUREL GAZ AND SEULEMENT

*WC = Colonne d'eau



REEMPLACEMENT D'ORIFICE

- Retirez la ventilation ou la porte de la fournaise en enlevant les vis de
- Retirez l'assemblage du brûleur en enlevant les trois vis à l'arrière de la boîte de contrôle.
- Enlevez les deux vis qui retiennent le brûleur au collecteur.
- Dévissez l'orifice avec une clé ou une douille de 7/16 po et remplacez avec le bon orifice d'après la charte correspondant au type de gaz nécessaire qui correspond aux paramètres de branchement du régulateur.
- Remplacez les deux vis qui retiennent le brûleur au collecteur.
- Réinstallez l'assemblage du brûleur et remplacez les trois vis dans le mur de la boîte de contrôle.
- Remplacez la ventilation ou la porte et fixez-la avec les vis.

INSPECTION ANNUELLE PRÉVENTIVE

Un technicien qualifié en VR devrait faire l'entretien préventif et les vérifications de sécurité qui suivent ANNUELLEMENT. Ne pas bien entretenir la fournaise pourrait occasionner une annulation de la garantie et son fonctionnement pourrait ne plus être sécuritaire. L'entretien préventif n'est pas couvert par la garantie.

- **ROUE PNEUMATIQUE** : Nettoyez et enlevez toutes obstructions. Faire fonctionner la fournaise avec des obstructions dans le ventilateur provoquera un surchauffement et endommagera la roue qui devra être remplacée.
- **BRÛLEUR** : Ne nécessite aucun ajustement, seulement une inspection annuelle. Le brûleur devrait être nettoyé avec une brosse d'acier afin d'enlever les débris et l'accumulation de rouille.
- **CHAMBRE DE COMBUSTION** : Vérifiez qu'aucune obstruction (nid de guêpes ou d'oiseaux, etc.) ne se retrouve dans la prise d'air et les zones de combustion. Pour enlever les obstructions, retirez la chambre de combustion, rincez à l'eau et laissez sécher complètement avant de la replacer. Remplacez la chambre de combustion si elle est trouée ou fendue. Cette condition ne peut être réparée sur place.
- **COMPARTIMENT DE CONTRÔLE** : Enlevez la saleté et les peluches.
- **CONDUITS** : Doivent être propres et sans obstructions. Reconnectez les conduits qui seraient desserrés.
- **TEST DE PRESSION DU GAZ** : En utilisant un manomètre à eau en U, vous devez vérifier le système de tuyauterie complet qui doit être dans une fourchette de 10 à 14 po W.C.* lorsque tous les appareils sont en marche. Vérifiez les connexions de gaz pour des fuites avec une solution de vérification de fuite.
- **SYSTÈME D'ALIMENTATION EN GAZ** : Pour vérifier les fuites de gaz, faites un test de perte de pression selon les standards ANSI actuels.
- **JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ** : Vérifiez que les joints d'étanchéité sont bien serrés, NE PAS réutiliser les joints; toujours les remplacer avec des nouveaux. Les joints usés pourraient permettre au monoxyde de carbone d'entrer dans les endroits habitables causant la maladie ou la mort.
- **GÉNÉRAL** : Le système de soutien physique doit être en bon état et être exempt d'affaissement, de fentes, de trous, etc.
- **MOTEUR** : Ne nécessite aucune lubrification. Il est scellé et lubrifié de façon permanente.
- **RETOUR D'AIR** : Doit être nettoyé et sans obstructions.
- **VENTILATION** : Le tube d'échappement et le tube de la chambre

de la fournaise doivent se chevaucher sur au moins 1 1/4 po et doivent être placés contre la grille de la porte afin de bien fonctionner.

- **TENSION** : Une tension faible peut provoquer un surchauffement et un cycle de la fournaise. Une tension élevée peut provoquer une combustion non équilibrée et une usure excessive du moteur. La tension cc. devrait être maintenue entre 11 et 13,6 V cc. à la fournaise pendant le fonctionnement pour garantir une meilleure performance. Vérifier l'alimentation avec les sources d'alimentation applicables (génératrice, batterie et convertisseur).
- **CONNEXIONS DE CÂBLES** : Vérifier pour tout câble desserré, déconnecté ou dont l'isolation est usée.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DISPONIBLE À WWW.DOMETIC.COM/WARRANTY. POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR UNE COPIE GRATUITE DE LA GARANTIE LIMITÉE, CONTACTER :

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
1120 NORTH MAIN STREET
ELKHART, INDIANA, ETATS-UNIS 46514
1-800-544-4881 OPT. 3